

Varnostni list



v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

VAMAT KS

Datum revidirane izdaje: 10.01.2019

DW40

Stran 1 od 9

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

VAMAT KS

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi

Izdelki za pranje in čiščenje

Gospodarska uporaba sredstev za pomivanje posode

Kategorije postopkov [PROC]: 1, 2, 8, 9

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Proizvajalec

Ime podjetja: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG
Ulica: Fraunhofer Str. 17
Kraj: D-87700 Memmingen
Telefon: +49 (0) 8331 930-6 Telefaks: +49 (0) 8331 930-880
e-mail: info@buzil.de
Internet: www.buzil.com

Distributer za Slovenijo

Ime podjetja: EUROPAP D.O.O.
Ulica: CESTA 24. JUNIJA 23
Kraj: SLO-1231 LJUBLJANA-ČRNUČE, SLOVENIJA
Telefon: 01 523 10 21 Telefaks: 01 541 31 30
e-mail: europap@europap.si

1.4 Telefonska številka za nujne primere:

+49 (0) 8331 / 930-730
Posvetujte se z osebnim oz. dežurnim zdravnikom, v primeru življenjske ogroženosti pokličite 112. Od 8.00 do 15.00 ure so dodatne informacije dosegljive na telefonski številki 01/523 10 21.

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Uredbo (ES) št. 1272/2008

Skupine nevarnosti:

Huda poškodba oči/draženje oči: Eye Irrit. 2

Izjave o nevarnosti:

Povzroča hudo draženje oči.

2.2 Elementi etikete

Uredbo (ES) št. 1272/2008

Opozorilna beseda: Pozor

Piktogrami:



Stavki o nevarnosti

H319 Povzroča hudo draženje oči.

Previdnostni stavki

P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
P337+P313 Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

Varnostni list



v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

VAMAT KS

Datum revidirane izdaje: 10.01.2019

DW40

Stran 2 od 9

2.3 Druge nevarnosti

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Nevarne sestavine

Št. CAS	Sestavina	Delež
	Št. ES	
	Indeks št.	
	Št. REACH	
	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP]	
77-92-9	citric acid	5 - < 10 %
	201-069-1	01-2119457026-42
	Eye Irrit. 2; H319	
79-33-4	lactic acid	1 - < 5 %
	201-196-2	01-2119474164-39
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H315 H318	
15763-76-5	sodium cumene sulfonate	1 - < 5 %
	239-854-6	01-2119489411-37
	Eye Irrit. 2; H319	

Besedilo H in EUH stavkov: glej v odseku 16.

Označevanje vsebine v skladu z Uredbo (ES) št. 648/2004

5 % - < 15 % neionske površinsko aktivne snovi, < 5 % fosfonati.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Pri vdihavanju

Skrbeti za sveži zrak.

Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo takoj izprati z obilo vode in milo.

Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.

Pri stiku z očmi

Takoj previdno in temeljito sprati z očesno prho ali vodo.

Pri zaužitju

Takoj sprati usta in piti veliko vode.

NE izzvati bruhanja.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo ni nobenih informacij.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomatično zdravljenje.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

Curek pršee vode

alkoholnoodporna pena

Oglikov dioksid

Prah za gašenje

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



VAMAT KS

Datum revidirane izdaje: 10.01.2019

DW40

Stran 3 od 9

Neustrezna sredstva za gašenje

Močni vodni curek

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Nevarni produkti izgorevanja:

Ogljikov dioksid

Ogljikov monoksid

5.3 Nasvet za gasilce

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju.

Dodatni napotki

Kontaminirano vodo za gašenje zbirati ločeno. Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodovje.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Uporabljajte osebno zaščitno opremo.

Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

Ne pustiti, da prodre v podtalje/zemljo.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Pobirati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo).

S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi.

6.4 Sklícivanje na druge oddelke

Osebna zaščitna oprema: glej oddelek 8

Odstranitev: glej oddelek 13

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodilo za varno rokovanje

Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

Ne mešati z/s druge kemikalije

Uporabljajte osebno zaščitno opremo.

Med uporabo ne jesti, ne piti in ne kaditi.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Niso potrebni posebni zaščitni ukrepi proti požaru.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Hraniti v tesno zaprti posodi.

Pokyny k spločnemu skladovanju

Niso potrebni posebni preventivni ukrepi.

7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo ni nobenih podatkov za zmes.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Varnostni list



v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

VAMAT KS

Datum revidirane izdaje: 10.01.2019

DW40

Stran 4 od 9

Vrednosti DNEL-/DMEL

Št. CAS	Snov	Pot izpostavljenosti	Učinek	Vrednost
15763-76-5	sodium cumene sulfonate			
Delojemalec DNEL, dolgoročno		kožni	sistemsko	7,6 mg/kg bw/dan
Delojemalec DNEL, dolgoročno		inhalacijski	sistemsko	53,6 mg/m ³
Porabnik DNEL, dolgoročno		kožni	sistemsko	3,8 mg/kg bw/dan
Porabnik DNEL, dolgoročno		inhalacijski	sistemsko	13,2 mg/m ³
Porabnik DNEL, dolgoročno		oralni	sistemsko	3,8 mg/kg bw/dan

Vrednosti PNEC

Št. CAS	Snov	Vrednost
Okoljski razdelek		
77-92-9	citric acid	
15763-76-5	sodium cumene sulfonate	
Mikroorganizmi pri čiščenju odplak		100 mg/l

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Splošni varnostni in sanitarni ukrepi

- Sleči kontaminirana oblačila.
- Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke.
- Med uporabo ne jesti, ne piti in ne kaditi.

Zaščito za oči/obraz

Nositi zaščito za oči/zaščito za obraz. (EN 166)

Zaščita rok

- Pri rokovanju s kemikalijami se sme nositi le zaščitne rokavice z oznako CE vključno s štirimestno kontrolno številko.
- Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).
- Čas prodora (najdaljši čas nošenja) >480 min.
- Seznam primernih znamk s podrobnimi podatki o času uporabe je na voljo na zahtevo.

Zaščita kože

Nosite ustrezna delovna oblačila.

Zaščita dihal

Običajno ni potrebna osebna zaščita dihal.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje: Tekoč
Barva:
Vonj: značilno
pH (pri 20 °C): ca. 2

Sprememba stanja

Tališče: ca. 0 °C
Začetno vrelišče in območje vrelišča: ca. 100 °C
Plamenišče: ni uporabeno

Vnetljivost

Varnostni list



v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

VAMAT KS

Datum revidirane izdaje: 10.01.2019

DW40

Stran 5 od 9

Trdne snovi:	ni uporabeno
Plin:	ni uporabeno
Meje eksplozivnosti-spodnja:	ni določeno
Meje eksplozivnosti-zgornja:	ni določeno
Temperatura samovžiga	
Trdne snovi:	ni uporabeno
Plin:	ni uporabeno
Temperatura razpadanja:	ni določeno
Oksidativne lastnosti	
Ne vzpodbuja gorenja.	
Parni tlak:	ni določeno
Gostota (pri 25 °C):	1,05 g/cm ³
Topnost v vodi:	ki se da mešati
Topnost v drugih topilih	
ni določeno	
Porazdelitveni koeficient:	ni določeno
Dinamična viskoznost: (pri 25 °C)	<10 mPa·s
Relativna gostota par:	ni določeno
Relativna hitrost izparevanja:	ni določeno
9.2 Drugi podatki	
Vsebnost trdnih delov:	ni določeno

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Eksotermna reakcija z/s: alkalije (lugi)

10.2 Kemijska stabilnost

Proizvod je med skladiščenjem pri normalni temperaturi okolice obstojen.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Eksotermna reakcija z/s: alkalije (lugi)

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Proizvod je med skladiščenjem pri normalni temperaturi okolice obstojen.

10.5 Nezdružljivi materiali

alkalije (lugi)

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Ni znan noben nevaren produkt razkroja.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

Akutna strupenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Varnostni list



v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

VAMAT KS

Datum revidirane izdaje: 10.01.2019

DW40

Stran 6 od 9

Št. CAS	Sestavina				
	Pot izpostavljenosti	Doza	Vrste	Izvor	Metoda
77-92-9	citric acid				
	oralno	LD50 mg/kg 3000	Podgana	GESTIS	
	dermalno	LD50 mg/kg >2000	Podgana		
	vdihavanje aerosol	LC50 >5 mg/l	Podgana	ATE	
79-33-4	lactic acid				
	oralno	LD50 mg/kg 3540	Podgana		
	dermalno	LD50 mg/kg >2000	Zajec		
	vdihavanje aerosol	LC50 >5 mg/l	Podgana	ATE	
15763-76-5	sodium cumene sulfonate				
	oralno	LD50 mg/kg >7000	Podgana		
	dermalno	LD50 mg/kg >2000	Zajec		
	vdihavanje para	LC50 >20 mg/l	Podgana	ATE	
	vdihavanje aerosol	LC50 >5 mg/l	Podgana	ATE	

Dražilnost in jedkost

Povzroča hudo draženje oči.

Jedkost za kožo/draženje kože: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Senzibilizirno učinkovanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT - enkratna izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri vdihavanju

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Varnostni list



v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

VAMAT KS

Datum revidirane izdaje: 10.01.2019

DW40

Stran 7 od 9

Št. CAS	Sestavina					
	Strupenost za vodo	Doza	[h] [d]	Vrste	Izvor	Metoda
77-92-9	citric acid					
	Akutna toksičnost na rakih	EC50 160 mg/l	48 h		GESTIS	
	Toksičnost za alge	NOEC 425 mg/l	7 d	Scenedesmus quadricauda		
79-33-4	lactic acid					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50 320 mg/l	96 h	Zebrica (brachydanio rerio)		
	Akutna toksičnost za alge	ErC50 mg/l 3500	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata		
	Akutna toksičnost na rakih	EC50 240 mg/l	48 h	Daphnia magna (velika vodna bolha)		
15763-76-5	sodium cumene sulfonate					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50 mg/l >1000	96 h			
	Akutna toksičnost na rakih	EC50 mg/l >1000	48 h	Daphnia magna (velika vodna bolha)		
	Toksičnost za alge	NOEC 31 mg/l	4 d			

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Tenzidi, ki so prisotni v tem tej mešanici, izpolnjuje vse pravne predpise za biološko razgradnjo, kot je v Uredbi (EG) št. 648/2004.

Št. CAS	Sestavina			
	Metoda	Vrednost	d	Izvor
	Evalvaciji			
77-92-9	citric acid			
	OECD 301	98%	2	
	Biološko enostavno razgradljiv (po OECD kriterijih).			
79-33-4	lactic acid			
	OECD 301	>60%	28	
	Biološko enostavno razgradljiv (po OECD kriterijih).			
15763-76-5	sodium cumene sulfonate			
	OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	>60%	28	
	Biološko enostavno razgradljiv (po OECD kriterijih).			

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Nobenega opozorila glede bioakumulacijskega potenciala.

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda

Št. CAS	Sestavina	Log Pow
77-92-9	citric acid	-1,57
79-33-4	lactic acid	-0,62
15763-76-5	sodium cumene sulfonate	-1,1

12.4 Mobilnost v tleh

proizvod ni bil pregledan.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

12.6 Drugi škodljivi učinki

Na voljo ni nobenih informacij.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



VAMAT KS

Datum revidirane izdaje: 10.01.2019

DW40

Stran 8 od 9

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Ravnanje z ostanki zmesi

Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.
Predaja pooblaščenemu podjetju za odstranjevanje odpadnih snovi.

Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt

070601 ODPADKI IZ ORGANSKIH KEMIJSKIH PROCESOV; Odpadki iz PPDU masti, maziv, mil, pralnih sredstev, razkužil in kozmetičnih sredstev; Pralne tekočine na vodni osnovi in matične lužnice; nevarni odpadki

Klasifikacijska številka odpadka - Pakiranje

150102 ODPADNA EMBALAŽA; ABSORBENTI, ČISTILNE KRPE, FILTRIRNA SREDSTVA IN ZAŠČITNA OBLAČILA, KI NISO NAVEDENI DRUGJE; Embalaža (vključno z embalažo, ločeno zbrano kot komunalni odpadek); Plastična embalaža

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Nekontaminirana in popolnoma zpraznjena embalaža se sme reciklirati.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

Kopinski transport (ADR/RID)

14.1 Številka ZN: Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

Transport z rečno plovbo (ADN)

14.1 Številka ZN: Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

Pomorski ladijski transport (IMDG)

14.1 Številka ZN: Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Niso potrebni posebni preventivni ukrepi.

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

ni uporabeno

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

EU Podatki, določeni s predpisi

2010/75/EU (VOC): <30%

Dodatni napotki

Odredba (ES) št.648/2004 o detergentih

Nacionalni predpisi

Stopnja ogrožanja vode (D): 2 - Ogroža vodo

15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Spremembe

ODDELEK 3: Sestava / podatki o sestavinah

Varnostni list



v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

VAMAT KS

Datum revidirane izdaje: 10.01.2019

DW40

Stran 9 od 9

Okrajšave in kratice

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Postopkovne kategorije v skladu s smernicami ECHA za zahteve po informacijah in oceno kemijske varnosti ,
poglavje R.12

PROC 1: Uporaba v zaprtih postopkih.

PROC 2: Kemična proizvodnja ali prečiščevanje v zaprtem, neprekinjenem procesu z občasno nadzorovano
izpostavljenostjo ali procesi z enakovrednimi pogoji zadrževanja

PROC 4: Kemična proizvodnja, kadar obstaja možnost izpostavljenosti

PROC 7: Industrijsko brizganje

PROC 8 (prenos): Redčenje koncentratov, uporaba sredstev za čiščenje cevi, ročno doziranje sredstev za
pranje tekstila.

PROC 9: Prenos snovi ali zmesi v majhne vsebnike (namenska polnilna linija, vključno s tehtanjem)

PROC 10 (nanašanje z valjčkom ali čopičem): Postopek obdelave brez velikopovršinskega pršenja.

PROC 11 (neindustrijsko brizganje): Postopek obdelave z velikopovršinskim brizganjem (npr. visokotlačni
postopek, top za peno).

PROC 13: Obdelava izdelkov s potapljanjem in polivanjem

PROC 19 (ročno mešanje z neposrednim stikom): Čiščenje in razkuževanje rok.

Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)

H315	Povzroča draženje kože.
H318	Povzroča hude poškodbe oči.
H319	Povzroča hudo draženje oči.

Nadaljnji podatki

Podatki na tem varnostnem listu ustrezajo po najboljšem znanju našim spoznajem na dan, ko so bili natisnjeni.
Informacije bi naj služile kot napotki za varno shranjevanje, predelavo, transport in odstranjevanje proizvoda, ki
je naveden v tej varnostni listini. Podatki se ne dajo prenesti na druge proizvode. V kolikor se proizvod meša ali
obdeluje z drugimi materiali, ali če je podvržen obdelavi, se podatki v tej varnostni listini, v kolikor iz tega ni
mogoče sklepati izrecno česa drugega, ne morejo prenesti na novi material, ki je tako izdelan.

*(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom
preddobavitelja.)*